

本年首次官地拍賣將推出五幅土地

政府憲報今日（星期五）宣布，地政署將於二月四日下午二時三十分在富麗華酒店翡翠廳推出五幅官地拍賣。

首幅官地位於九龍醫局街，面積佔一千二百七十八平方米，其發展物業之高度不可超過四十五點七二米，物業最低三層（包括地庫及任何一層）是供作非工業（除酒店、貨倉及私人住宅）用途，樓上則作住宅發展。

根據賣地條款，發展商需要於一九八八年三月三十一日前建成不少過五萬二千平方米之總樓面面積。

第二幅官地面積六百九十平方米，位於彌敦道五百四十七至五百五十五號，供非工業但不包括貨倉用途，但其發展物業之高度，則不可超過九十一點四四米。

根據賣地條款，發展商必須於一九八九年三月三十一日前在該幅土地上完成不少過三千九百平方米之總樓面面積。

另外，發展商必須於六個月內自費拆卸該土地上現有之建築物。

另一幅官地則在香港仔大道與成都道交界處，面積約五百三十七平方米，將作非工業但不包括貨倉用途。

其餘兩幅官地均在沙田。在穗和路之低密度私人住宅發展用地面積為一千八百七十五平方米，而在小瀝源道之官地面積為三千八百三十四平方米，將供作工業及／或貨倉用途。

索取五幅官地之詳細售地規則及查閱有關官地之圖則，可往下列地點：

* 香港花園道美利大廈大樓地政署測量部；

* 香港中區政府合署西座地下諮詢處；

* 九龍上海街二百五十號油蔴地停車場大廈十一樓九龍

地政處；及

* 沙田、屯門、元朗、荃灣、大埔、北區、西貢及離島

各區地政處。

星期日公益金百萬行

港島採特別交通措施

運輸署宣布，港島區將於星期日（一月十三日）實行一連串特別交通措施，以配合舉行公益金百萬行。

根據該等措施，多段道路將由上午七時三十分至下午五時三十分更改行車方向：

* 東院道由政府大球場至銅鑼灣道之一段改為單程北行

* 加路連山道由開平道至政府大球場之一段改為單程東行，車輛只准使用北面行車線。

* 樂活道由大坑道至連道改為單程上山方向行駛，車輛只准使用東面行車線。

* 由司徒拔道駛入大坑道之車輛須向北駛下藍塘道。

* 藍塘道車輛不准左轉駛入大坑道。

* 大坑道由樂活道至藍塘道之一段改為單程西行，車輛只准使用南面行車線。

* 畢拉山道由大坑道至軒德菘道之一段改為單程上山，車輛只准使用北面行車綫。

* 黃泥涌峽道上山由市政局網球場至香港木球會入口之一段改為單綫行車。

* 連道由樂活道至加路連山道之一段改為單程下山，車輛只准使用西面行車綫。該段路面上午由八時四十五分至九時三十分則完全禁止車輛通行。

由上午九時三十分至下午五時三十分，沿畢拉山道下山之車輛須向北駛往白建時道。

此外，多段道路將予封閉，不准通車：

* 大坑道以南之藍塘道由上午八時至正午十二時禁止通車。

* 除西端之一小段外，大潭水塘道全條由上午八時至下午三時不准通車，惟該處住戶之車輛則不受限制。

* 連道由上午八時四十五分至九時三十分封閉。

* 畢拉山徑及裴樂士道由上午九時三十分至下午約五時三十分封閉，但該處住戶之車輛不在此限。

* 柏架山道於其與英皇道交界之處由上午九時至下午約二時三十分封閉。

設於政府大球場支路、大潭水塘道、裴樂士道及畢拉山徑之所有泊車位由上午六時至下午六時暫停使用。

由於上述封路及更改行車方向措施影響，中巴第四十一、四十一及六十二號綫之巴士，及第五、十四及二十四號專綫小巴須改道行駛。

去年九月僱傭空缺薪金總額統計

據政府統計處發表本港主要經濟行業就業統計數字，在一九八四年九月，製造業僱員共九十萬零四千七百人，較一九八三年同月份多百分之四點六。

有關數字係根據每季進行的僱傭、空缺及薪金總額調查結果來編製。調查對象為製造業；批發零售、出入口和酒樓酒店行業；財經、保險、地產和商業服務行業。另一項就業統計則以建築業為調查對象。

以下為一九八四年九月主要經濟行業的全面數字與一九八三年九月及一九八四年六月的比較數字：

選定之主要

經濟行業

僱員人數

增減百分率#

經濟行業	八三年九月	八四年六月	八四年九月	八四年九月與八三年九月比較	八四年九月與八四年六月比較
製造業	八五二〇〇	九三二四〇	九〇四七〇	增四點六	減一點九
建築業（只包括地盤體力勞動工人）	七二〇〇	六七〇〇	六七〇〇	減四點八	增一點〇
批發零售、出入口、酒樓和酒店業	五二七〇〇	五四八六〇	五五五八〇	增五點五	增一點三
財經、保險、地產及商業服務行業	一六二六〇〇	一六七三〇〇	一六七七〇〇	增三點一	增〇點二

以未轉為整數之就業數字作根據。

以一九八四年九月的數字與一九八三年九月的數字比較顯示，批發零售、出入口、酒樓和酒店業僱員共五十五萬五千八百人，比一九八三年九月增加百分之五點五。財經、保險、地產及商業服務行業僱員共十六萬七千七百人，比一九八三年九月增加百分之三點一。另一方面，建築地盤就業人數比一九八三年九月減少百分之四點八。

與一九八四年六月比較，製造業就業人數減少百分之一點九。然而，批發零售、出入口、酒樓和酒店業、財經、保險、地產和商業服務行業，及建築地盤就業人數分別增加百分之一點三、百分之零點二及百分之一。

除發表就業統計數字外，是項統計亦提供有關除建築業外的上述行業職位空缺統計數字。以下為一九八四年九月主要經濟行業的全面數字與一九八三年九月和一九八四年六月的比較數字：

選定之主要

經濟行業

職位空缺呈報數字

增減百分率 #

經濟行業	八三年		八四年		八四年九月	
	九月	六月	九月	六月	與八三年九月比較	與八四年六月比較
製造業	四一一三〇	三九四二〇	三七七四〇	三九四二〇	減八點三	減四點三
批發零售、出入口、酒樓和酒店業	四〇五〇	五五四〇	六四五〇	五五四〇	增五九點五	增一六點六
財經、保險、地產及商業服務行業	一五四〇	二一四〇	二二三〇	二一四〇	增四五點一	增四點三

以未轉為整數之職位空缺數字作根據。

以一九八四年九月的數字與一九八三年同期數字比較，製造業所呈報的職位空缺減少百分之八點三；而批發零售、出入口、酒樓和酒店業，及財經、保險、地產及商業服務行業所呈的職位空缺則分別增加百分之五十九點五及百分之四十五點一。

與一九八四年六月比較，一九八四年九月的製造業空缺減少百分之四點三；而批發零售、出入口、酒樓和酒店行業，及財經、地產及商業服務行業則分別增加百分之十六點六及百分之四點三。

根據僱傭、空缺和薪金總額統計所得資料，統計處亦發表有關製造業；批發零售、出入口、酒樓和酒店業；與財經、保險、地產及商業服務行業的每月薪金開支統計數字。

以上每一行業的按季薪金總開支表列如下：

選定之主要經濟行業

按季薪金支付總數（百萬元計）

增減百分率#

八三年第三季

八四年第三季

八四年第三季與八三年第三季比較

製造業

五八一·九

七〇三·八

增二一點〇

批發零售、出入口、酒樓及酒店業

三五八·〇

四二八·三

增一九點六

財經、保險、地產及商業服務行業

一九五·六

二二八·四

增一六點八

#以未轉為整數之薪金總額數字作根據。

與對上一年同一季比較，以上三類每一行業於一九八四年第三季薪金開支之增加分別為百分之二十一點〇、百分之十九點六及百分之十六點八。

透過調整因就業水平變動而引致的總薪金開支差異，製訂了就業者每人平均薪金指數。為顧及物價變動的影響，這指數則根據甲類消費物價指數加以降低，以便求得就業者每人平均薪金實質指數。下表為這兩類指數的價值：

就業者每人平均薪金指數

(一九八〇年六月時為一百)

增減百分率

選定之主要經濟行業

八三年九月

八四年九月

八四年九月與八三年九月比較

製造業

一五三點一

一七六點八

增一五點五

批發零售、

一五〇點〇

一六九點六

增一三點一

出入口及酒

八三三點八

八四三點八

增一〇點〇

樓酒店業

八四三點八

八四三點八

增一〇點〇

財經、保險、地產及商業服務行業

一五六點二

一七六點四

增一二點九

就業者每人平均薪金實質指數

(一九八〇年六月時為一百)

增減百分率

選定之主要經濟行業

八三年九月

八四年九月

八四年九月與八三年九月比較

製造業

一〇五點八

一二四點一

增一七點八

批發零售、

一〇三點七

一〇九點四

增五點五

出入口及酒

八三三點八

八四三點八

增一〇點〇

樓酒店業

八四三點八

八四三點八

增一〇點〇

財經、保險、地產及商業服務行業

一〇七點九

一二三點八

增一五點五

與一九八三年九月比較，就業者每人平均薪金指數，製造業增加百分之十五點五；批發零售、出入口和酒樓酒店業增加百分之十三點一；財經、保險、地產和商業服務行業增加百分之十二點九。同一期間，就業者每人平均薪金實質指數顯示，製造業增加百分之七點八；批發零售、出入口、酒樓及酒店業增加百分之五點五；而財經、保險、地產和商業服務行業亦增加百分之五點五。

這四類行業內若干選定個別行業的就業數字列於附表。進一步詳細資料可向統計處就業及薪酬統計組下列職員查詢：吳恭德：五十四三四一八五；羅永樑：五十四三四一八五；蔡奮泰：五十四四五五六六八；趙福政：五十四四四六七二〇。

有關各選定行業僱員統計數字詳情

(一) 製造業

受僱人數 增減百分率#

行業	八三年九月	八四年六月	八四年九月	八四年九月	八四年九月
				與八三年九月比較	與八四年六月比較

衣著(不包括線針織者) 二五六四〇〇 二六二四〇〇 二六五四〇〇 增 三點五 增一點一

紡織(包括線針織者) 一一一八〇〇 一一五七〇〇 一一五四〇〇 增 三點三 減〇點三

電機、電器用品及供應品(包括電子製品) 一三三三〇〇 一四七八〇〇 一四三九〇〇 增 九點六 減二點六

塑膠製品 八二七〇〇 一〇一〇〇〇 九二四〇〇 增 一點六 減八點五

金屬製品 六六五〇〇 七〇九〇〇 六七六〇〇 增 一點七 減四點七

以未轉為整數之數字作根據。

(二) 建築業 (只計地盤體力勞動工人)

增減百分率

批出工程合約者	八三年九月	八四年六月	八四年九月	八四年九月
		與八三年九月比較	與八四年六月比較	與八四年九月比較

房屋署	一五五〇〇	一六六〇〇	一三〇〇〇	減二七點二	減二點七
-----	-------	-------	-------	-------	------

其他政府部門	一九〇〇〇	一六六〇〇	一八〇〇〇	減五點五	增八點四
--------	-------	-------	-------	------	------

鐵路建築	六二〇〇	五二〇〇	四三〇〇	減二九點九	減一四點八
------	------	------	------	-------	-------

私人機構	三〇四〇〇	三三九〇〇	三四一〇〇	增二二點一	增一點一
------	-------	-------	-------	-------	------

所有由建築拓展署、工程拓展署、新界拓展署或水務署管轄的地盤；並包括九廣鐵路公司屬下未經建築物條例執行處登記而在一九八三年二月一

由地下鐵路公司及九廣鐵路公司批出工程合約而未經建築物條例執行處登記之建築地盤。九廣鐵路公司一項單指在一九八三年二月一日後批出工程合約之地盤，而在一九八三年二月一日前批出者則歸納在其他政府部門一項內。

包括經建築物條例執行處登記之地下鐵路車站或九廣鐵路車站上地盤之上部建築物，例如與私人發展商聯合進行的地產發展計劃。

以未轉為整數之數字作根據。

(三)批發、零售、出入口及酒樓、酒店業

受僱人數

增減百分率#

業	八四年六月	八四年六月	八四年九月	八四年九月
業最新資料	(在併入行業最新資料統計結果前)	(在併入行業最新資料統計結果後)	+	+
統計結果前	+	+	+	+
統計結果後	+	+	+	+
業	八四年六月	八四年六月	八四年九月	八四年九月
行	業	業	業	業
批發	六二二〇〇	五六五〇〇	五七二〇〇	增一點一
零售	一六五三〇〇	一六一〇〇〇	一六一七〇〇	增〇點四
出入口	一四八六〇〇	一五八一〇〇	一六二一〇〇	增二點六
酒樓、餐室及酒吧	一五〇〇〇〇	一五〇五〇〇	一五一六〇〇	增〇點八
酒店及旅館	二二六〇〇	二二六〇〇	二三二〇〇	增二點八

十一 在一九八三年六月統計進行時，一項搜集行業最新資料的調查工作亦同時在批發及零售、出入口及酒樓、酒店業進行（即國際工業分類第六主要類別）。此項資料搜集之結果，由一九八四年第二季起已被用以修訂這些行業內每一機構的業務活動最新資料，使之切合現況。因此，自該季起按行業分析之統計數字，嚴格來說不能與以前之每季數字比較。為使用者能夠分析這項調查對統計數字之影響，兩組在併入行業最新資料統計結果之前與之後的數字，均列入一九八四年第二季數字表內。

以未轉為整數之數字作根據。

(四) 財經、保險、地產及商業服務行業

行業	受僱人數				增減百分率 #
	八三年九月	八四年六月	八四年九月	八四年九月與八三年九月比較	
金融機構 (包括銀行)	五〇二〇〇	五〇九〇〇	五二一〇〇	增一點八	增〇點三
地產公司	二七三〇〇	二八三〇〇	二七七〇〇	增一點六	減二點二
其他財務機構	二三四〇〇	二四一〇〇	二四一〇〇	增三點二	減〇點一
會計及核數師行	六八〇〇	七三〇〇	七七〇〇	增二點一	增五點三
工程、建築及技術服務	一〇〇〇〇	九四〇〇	九四〇〇	減六點四	減〇點五

以未轉為整數之就業數字作根據。

城市設計委員會今（星期五）日公布灣仔分區計劃大綱草擬圖的數項修訂。

第一項修訂是將港灣道以北之土地由「遊憩用地」及「政府／團體／社區用地」改劃作「遊憩用地」及「其他指定用途」，並予以註明「展覽中心」。

該項修訂是爲了促進展覽中心的發展。該中心將設有展覽廳，會議室，酒店，寫字樓，住宅單位及其他有關設施。全部工程可望於一九八九年完成。

這項修訂亦包括將擬興建之海旁道路併入連接分域碼頭街及鴻興道之「展覽中心」地盤北面。

第二項修訂是將位於灣仔填海區之演藝學院土地改劃爲「政府／團體／社區用地」。

第三項是修改設計區西面界綫，將分域碼頭街以北及以西之地區劃出設計區外。

其他修訂主要是關於該區內的新道路建議，旨在改善來往灣仔填海區的行車路，包括在分域碼頭街，杜老誌道及鴻興道興建天橋。

擬興建之天橋工程預算在一九八五年中及明年年初之間動工，大約於一九八七年完成。

其他兩項修訂包括刪除擬興建之沿告士打道之架空道路及現有位於填海區之菲林明道行車天橋延長部份。

任何人士如欲查閱修訂草擬圖，可前往香港軒尼詩道二〇一號地下灣仔政務處，香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處及香港花園道美利大廈五樓城市設計部。

如對該修訂項目提出反對，可於一九八五年一月三十一日以前以書面提交香港花園道美利大廈五樓地政署轉交城市設計委員會秘書。

草擬修訂圖現已在香港花園道美利大廈六樓地政署測量部發售，不設色者每份十元，設色者每份六十元。

財經記者整體經濟學研討會

一項為財經記者而設的整體經濟學的理解及採訪研討會，定於下（二）月四日舉行。

研討會由美國銀行舉辦，並由香港記者協會、外國記者俱樂部及職業訓練局新聞業訓練委員會聯合贊助，將於是日上午八時三十分至下午六時在中環夏慤道十二號美國銀行中心六樓舉行。

研討會講者梁志雄博士說：「這個詳盡探討整體經濟學要義的研討會，是按照美國銀行在美國各大城市為新聞從業員舉辦的類似計劃而進行。」

梁博士為美國銀行亞洲部經濟學家。他將主持該項研討會，協助與會者瞭解及闡釋經濟走勢及財務金融政策的影響。

梁博士說，會上討論亦將集中於理論及亞洲包括香港的個案研究。

有關研討會詳情，可向新聞業訓練委員會秘書吳兆堅聯絡，電話：五十一八九三二三四一，內線二八三。

報名表格請於星期二（一月十五日）前致交灣仔港灣道廿五號海港中心十四樓新聞業訓練委員會秘書。

〔編輯注意：此稿請勿於今日（星期五）下午八時半前用。〕

觀塘青年節響應國際青年年

觀塘區響應國際青年年，由一月二十日開始，為區內青少年舉辦一連串多姿多采的節目。

為期兩週的觀塘青年節是十八區同類型節目的第一個，並會為國際青年年的口號「參與、發展、和平」添上地方色彩。

觀塘青年節籌備委員會會長林芬解釋說：「青年節的口號將會是『觀塘青年齊參與、發展社區享和平』。」

他今（星期五）晚在觀塘青年節先導研討會上說：「青年節下星期日（一月二十日）開始，序幕節目是一項青年制服隊伍大步操及綜合表演。」

他續說：「最後一項活動是在二月三日舉行的嘉年華會，預料會有一千名區內青年朋友參加，在露天球場內齊唱齊跳。」

此外，大會並預備了三十多項活動，包括研討會、宿營和展覽，讓青少年能加深認識社區及本身在社區的責任。

林氏說：「大會且安排的士高舞會、野外技能訓練、騎馬、風帆、籃球比賽及綜合表演等節目，供青年朋友選擇。」

「青年節另一項特色就是很多節目都是由區內青年團體發起及籌辦，使今次青年節成爲一個真正正的社區活動。」

林芬續說，該項由區議會贊助十五萬元的青年節亦是「區議會與地方團體通力合作的明證」。

觀塘青年節的節目表現已在觀塘政務處及其分處備索，查詢可電三一四一六三一五。

港口衛生注射站遷新址

十六

醫務衛生署轄下九龍港口衛生注射站，將於一月二十一日（星期一）由現時的新世界中心遷往廣東道政府合署十樓九〇三至九〇五室。

港口衛生處除設有注射站外，還有人民入境事務處之生死註冊處（死亡註冊處）及港九市政署之墳場火葬場辦事處。

以上辦事處之電話號碼及辦公時間維持不變：

注射站電話：三一六八三三六一；辦公時間：星期一至五每日上午九時至下午一時及下午二時至五時；星期六上午九時至下午一時。

死亡註冊處電話：三一六八四七〇六；墳場火葬辦事處電話：三一六八四八五〇。兩者辦公時間均為逢星期一至五每日上午九時至下午十二時卅分及下午二時至四時卅分；星期六上午九時至下午十二時卅分。

貨車位取消

運輸署宣布：上水石湖墟新豐路之貨車停車位，將由一月十三日（星期日）下午五時起，至一月十八日（星期五）上午八時暫予取消，以便進行道路工程。

在該段期間，司機請使用位於龍琛路及新成路之貨車停車位。

舞蹈優異新秀表演

一百五十多位在第十四屆全港舞蹈公開比賽得到優異獎的舞蹈界新秀，將於明日（星期六）下午二時在大會堂音樂廳共顯舞技。

在去年十一月及十二月舉行的第十四屆全港舞蹈公開比賽，共有超過一千名喜愛舞蹈的人士參加。該比賽是由觀塘政務處、觀塘區文娛康樂促進會，及康樂文化署合辦。

副港九政務署長林志釗將會為明午之演出主禮。林氏及其夫人、觀塘政務專員麥耀鋆，及康樂體育總監趙炎信將會頒發獎項給優勝隊伍。

編輯注意：

歡迎派員訪攝第十四屆全港舞蹈公開比賽優勝隊伍表演及頒獎典禮。

上水年宵市場百多攤位
競投熱烈全部高價租出

新界市政署今年在上水區開設之年宵市場昨日（星期四）舉行公開競投，全部一百一十三個攤位均以高出底價成交。

該署發言人表示，參加昨日競投之市民頗為踴躍，出價熱烈。全部一百〇八個可供出售年花之攤位中，最高成交價為一千九百元，最低則為三百元。

該年宵市場尚有五個乾貨攤位，成交價分別由一百五十元至九百元。至於全部攤位之底價，均為一百元。

昨日之公開競投在上水北區社區中心暨大會堂舉行，由北區市政辦事處人員主持。所有年宵攤位仍照往年一樣，在上水石湖墟遊樂場內舉行，時間則由二月十三至二十日，為期八天。

發言人指出，新界其餘六區分別設於屯門、大埔、荃灣、葵涌、沙田及元朗之年宵市場，亦將於上述時間內同時舉行，以方便新界區居民購買年貨，歡渡春節。

觀塘限制區措施

運輸署宣布：由星期日（一月十三日）上午十時起，觀塘秀麗街由其與曉光街交界處起至該交界處以北約一百二十米處之一段南行車道，將劃為每日由上午七時至午夜十二時實施之公共小型巴士限制區。

除持有運輸署簽發之許可證外，其他公共小型巴士一律禁止在上述限制區內上落客。

中環區停水時間

水務署宣布：中區若干樓宇將於星期一（二月十四日）晚上十一時至翌晨六時，暫停食水供應七小時，以便進行測漏工程。

受影響之樓宇位於雪廠街、德輔道中、長臣道及皇后大道中。

政府計劃在填建新交卸貨棧碼頭地段南端約三點五三
 公頃地段，以便興建臨時海堤及
 使該地段填海工程條例
 受影響範圍之告示已根據填海工程條例
 星期五出版之政府憲報。

有關則可在下列地點查閱：地盤附近
 花園道美利大廈六樓地政署測量部；及
 公路上之號富華中心三樓地政務處。
 任何異議或聲請發給賠償，必須在兩個月內以書面向
 地政署署長提出。

本港充滿成就樂觀更新景象
 港督尤德爵士今（星期五）午表示，新的二年開始之
 際，不港充滿成就與樂觀的更新景象。

尤德爵士說，這種更新景象，可從我們社會許多熱心
 公益人士的精神中全面反映出來。

港督尤德爵士今（星期五）午在總督府設茶會，以誌
 邵氏基金會捐出一億零六百萬元，撥作慈善用途。港督
 在茶會上感謝這個基金會主席邵逸夫爵士慷慨解囊。

邵氏基金會捐出一億零六百萬元，撥作慈善用途。港督在茶會上感謝這個基金會主席邵逸夫爵士慷慨解囊。

邵爵士說：「締造今日香港的人士，其精神及勇氣，使我們五體投地，佩服不已。」

「他們不但締造了一個繁榮地，努力之餘，亦不會無視東西方留傳下來的人文價值。」

邵爵士接着嘉許受惠團體對社會所作的貢獻，並向這些團體背後各個有關人士的慷慨捐贈，表示謝意。

他說：「他們所作的指引，使我們對所喜愛的地方感到驕傲。」

尤德爵士稍後頒發支票予本港各受惠團體的代表。

邵氏基金會香港有限公司於數年前成立，目的是賑濟需要援助的人士，以及透過不同方式，提高人文生活水平 and 社會福利。

下表列出邵氏基金會受惠團體及所得捐款數目：

本港受惠團體

基督教聯合醫院	港幣三千萬元
香港中文大學	港幣一千萬元
香港大學	港幣一千萬元
香港理工學院	港幣一千萬元
香港浸會醫院	港幣三百萬元
西貢診療所	港幣三百萬元
樹仁書院	港幣二百萬元
香港藝術中心	港幣二百萬元
香港浸會學院	港幣一百萬元
香港心臟基金會有限公司	港幣一百萬元
香港腎臟基金會有限公司	港幣一百萬元

合共港幣七千三百萬元

海外受惠團體

浙江大學（中國）	港幣一千萬元
台灣國際藝術學院	港幣一千萬元
新加坡大學	港幣一千萬元
東亞大學（澳門）	港幣一百萬元
索塞克斯大學（英國）	港幣一百萬元
紐約州立大學（美國）	港幣一百萬元

合共港幣三千三百萬元

編輯注意：

一幀攝於總督府茶會的照片將於今日稍後經傳真機發

屯門建築地盤滋生蚊隻
三負責人各罰款一千元

新界市政署今日促請新界區建築地盤負責人，應採取一切預防措施，防止其等地盤內屯積污水，滋生蚊隻，否則將會受到檢控及被判罰款。

該署發言人是於屯門區三名建築地盤負責人，因為被控違反上述條例而於今日在荃灣裁判署被定罪後，發出上述呼籲。

三名被告分別為德榮建築公司，負責屯門第四十四區之居者有其屋地盤；新昌建築公司，負責屯門山景邨第三期地盤；以及順成建築公司，負責屯門山景邨第二期地盤。三間公司之代表今日在法庭同時承認上述控罪，結果各被首席裁判司鄧詩雅判罰一千元。

代表新界市政署在法庭主控之衛生總督察鄭漢鳴指出，去年七月廿七日，該署衛生督察在屯門第四十四區居屋地盤巡視時，發現內有積水滋生蚊隻，乃根據公眾衛生及市政條例，向負責人發出傳票，加以檢控。

在去年十月十一日，該署人員在屯門山景邨兩處地盤視察時，又再發現蚊隻滋生情況，故此亦分別發出兩張傳票，檢控兩處地盤負責人。

發言人表示，任何建築地盤假如觸犯上述條例，最高可被罰款一萬元。在過去一年內，新界市政署在新界地區共檢控九十七宗違例滋生蚊隻案件。

發言人強調，該署將繼續定期巡視新界區建築地盤，杜絕蚊隻滋生，以保障市民大眾環境衛生。

為響應國際青年年號召
社署積極推廣青年活動

為響應一九八五年國際青年年，社會福利署將由明日（星期六）起，展開一連串專為本港青年人而設的活動。該署計劃在本年內陸續推行二百四十多項多類型的活動，目的在鼓勵青年人參與社區事務、促進身心成長和發展才能，並協助他們成為對社會有貢獻的份子。

該署發言人說：「我們希望透過不同類型的活動，包括研討營、論壇、社區服務計劃、資料研究、展覽、領袖訓練及文娛康樂節目等，去推廣這個目標。」

他說：「這些多姿多采的活動，是由社署屬下六十多個服務單位的社工人員，其中大部分係從事青年及社區事務工作者，經多月來策劃的成果。」

他們對每項活動均經細心研究，務求達到「服務社會——參與、發展、和平」這個主題。

發言人說：「在社署提供的多項社會福利服務中，青年工作向來都是該署甚為關注的一環，而社署亦是負責此類工作的重要部門。」

該署現時在全港十九個地區設有青年及社區辦事處，負責在其區內推廣、發展和協調青年及社區工作。

發言人籲請更多青年人，不論在職或求學，參與該等特為他們而設的活動，而從中獲得裨益。

有興趣參加者，可與各區青年及社區辦事處聯絡或致電五十七六二〇五七查詢。

該日之主禮嘉賓為政務專員梁質榮及油蔴地環境事務委員會主席黎時煖。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

油蔴地環境改善運動開幕禮及大廈管理研討會明日（星期六）下午二時在油蔴地眾坊街六十號梁顯利社區中心舉行。歡迎派員訪攝。

解決道路擠塞方法利弊

運輸司施恪今日列舉若干可能解決道路擠塞方法的利弊。

施氏在九龍獅子會午餐會席上說，我們探討這項問題時，必須顧及以下的背景情況——本港已較前安定，充滿信心；本港前景樂觀，日益繁榮；市民對於政府的各項計劃，期望日高。這些因素，加上小家庭制度的盛行和人口向新市鎮遷移，都顯示出交通需求會不斷增加。

他指出，政府的既定政策是，基於經濟和社會的理由，公共交通工具和貨車應有優先使用道路網的權利；我們現在必須根據這套政策，來審察交通情況。

他說：「我們總得想個辦法，限制私家車於某段時間在某些地方使用道路網的頻率。這件事絕不易辦，因為擁有和使用私家車，不但方便輕易，而且足以反映個人的財力和社會身份；不消說還有心理上的意義。」

他指出，社會人士應將兩個主要解決方法，即重稅政策和電子道路收費計劃，加以比較，權衡利害，並充分理解兩者可能帶來的後果，「以便當局在五月就有關計劃第三次徵詢區議會的意见，以及繼續聽取社會人士的意见後，能夠作出決定。」

編輯注意：

施氏演辭全文及比較各種交通管制方法利弊的列表將放置於新聞處稿箱內備取。

香港禁毒工作獲讚揚

香港在禁毒工作方面的努力，受到海外專家的稱讚。

醫務衛生署美沙酮戒毒治療顧問紐曼醫生今日（星期五）在禁毒常務委員會第五十五次會議上表示，本港在控制毒品問題方面的成就，使他印象深刻。而政府在這方面所採用的多種形式方法，證明是成功的。

紐曼醫生今日乃第五次訪港。他表示本港的藥物濫用資料中央檔案室是世界上唯一有的系統，用以分析吸毒的趨勢，衡量毒品問題之嚴重性及作為政府在禁毒工作方面成就的指標。

他並且稱讚本港的禁毒教育及宣傳工作，使市民免受毒品禍害。這些工作包括地區性反吸毒運動，向青少年灌輸有關毒品禍害的知識，透過傳播媒介及社區參與，將反吸毒的訊息傳遍本港。

禁毒運動今年再被列為政府主要宣傳運動之一。政府與市民齊心合力，撲滅毒禍。

紐曼醫生在會上並形容香港所推行的美沙酮戒毒治療計劃，是非常成功。他表示世界上只有少許地方能夠為吸毒者提供即時戒毒治療。目前，平均每天約有七千人前往全港二十四間美沙酮中心求診。雖然如此，紐曼醫生警告謂，香港切勿因目前的成就而感到自滿。而須維持目前一切措施，致力撲滅毒禍。

今日的禁毒常務委員會會議是蔡永業教授首次以主席身份主持。

牛年金幣申請 全數可獲分配

政府發言人今日表示，所有牛年金幣申請，可以全數獲得分配。申請表格共收到一萬六千九百多份，包括約七千三百份精金紀念金幣申請及九千六百份普通紀念金幣申請。

發言人稱，由於牛年金幣流通數量略少，可令價值提升，對轉售的情況亦有良好影響。

他又說，獲得分配之申請人將會於一月廿五左右，以掛號郵件予以通知。金幣分發則將於一月廿八日開始。

廿餘瀕臨絕種雀鳥
重獲自由返回自然

漁農處今（星期五）日在新界不同地點的叢林釋放一批共二十四隻瀕臨絕種的雀鳥，使重獲自由，返回大自然。

這批雀鳥計有廿二隻紅隼、一隻貓頭鷹和一隻禿鷹，大都是由邊境檢查站的海關人員在農曆及新年假期後，從中國渡假返港的市民處搜得。

在同一期間搜獲的有五隻穿山甲和四頭豹貓。

漁農處發言人說，穿山甲已被放生，該處將盡力為豹貓尋找新的棲息地。

他說，漁農處屢次勸籲渡假人士，切勿帶返任何瀕危動植物，但仍有人置若罔聞。

去年，超過五十名人士因非法輸入受法例禁止的動植物而被檢控。

本港法例執行國際有關瀕危野生動植物品種貿易公約，規定初犯者可被判最高罰款五千元，再犯則可被罰款一萬元及入獄六個月。

交通意外未獲賠償者
政府正尋求解決之道

政府對於交通意外受害者因投保的保險公司破產而不能取得法庭所判賠償所遭遇的困境感到關注。

政府發言人今（星期五）日表示，在經濟司主持下，有關問題已作為期甚久的討論，期能認定提供款項的資源及制定一個計劃提供賠償與一些不能取得賠償的交通意外受害者。

發言人強調，政府現正竭盡所能，以期盡快及完滿地解決這個問題。然而，有關建議目前仍在發展階段，並須經行政及立法兩局的批准。這項計劃預算只限處理過去五年內破產保險公司遺留下來的個案。

談及因以後破產事件所引起的問題，發言人解釋說現時已與香港汽車保險局大致上同意是否可以將該局所管理的款項用於一間保險公司破產而須作出的賠償。發言人指出，目前香港汽車保險局的款項只在駕駛人的保險失效或涉及意外的車輛不能追查的情況下始作出賠償。

他補充說，一九八三年通過的保險公司條例，對那些有意在香港經營保險業的公司的資金及償付能力有特定的要求。自從制訂該條例後，已建立一個具有規限性的架構，有效地阻止財政不健全的公司經營保險業，減少保險公司被迫宣布破產的可能性。

招待新聞界參觀地政處

編輯注意：

一項招待新聞界參觀地政處空中攝影測量組的活動，經已安排於星期一（一月十四日）下午舉行。

在參觀該組前，總土地測量師顏德新及高級土地測量師劉仲添將簡述該組工作情形。

歡迎派員採訪。前往採訪者請於一月十四日下午一時四十五分在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署正門集合，新聞處人員將在場協助。

地政處為配合這項活動，特於一月十四日（星期一）下午一時四十五分在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署正門集合，新聞處人員將在場協助。這項活動是地政處為配合這項活動，特於一月十四日（星期一）下午一時四十五分在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署正門集合，新聞處人員將在場協助。這項活動是地政處為配合這項活動，特於一月十四日（星期一）下午一時四十五分在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署正門集合，新聞處人員將在場協助。

地政處為配合這項活動，特於一月十四日（星期一）下午一時四十五分在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署正門集合，新聞處人員將在場協助。這項活動是地政處為配合這項活動，特於一月十四日（星期一）下午一時四十五分在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署正門集合，新聞處人員將在場協助。

地政處為配合這項活動，特於一月十四日（星期一）下午一時四十五分在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署正門集合，新聞處人員將在場協助。



新聞公報

九八五年一月十一日 (增刊五)

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三二一九一
香港法法案公布

政府發言人宣布，英國國會下議院剛已提出首讀香港法法案，並已將之公布。(法案全文將隨後發放)。

發言人謂：「法案之目標是為使英國可以實行關於香港前途之中英協議，該協議經於一九八四年十二月十九日由英國首相戴卓爾夫人及中國總理趙紫陽在北京簽署。雙方現在會將協議付諸實行。為此，英國方面需要制訂法例，以便在一九八五年六月三十日前將協議批准生效，一如聯合聲明第八款所規定者。」

「香港法法案規定由一九九七年七月一日起，結束英國對香港的主權及治權。」

「該法案亦包括一項條文，要求授權英國政府提出一項或多項樞密院頒布之命令，以制訂該協議附帶之英方備忘錄所提及新形式之英國國籍，並採取由此引起及相關之措施。其中包括終止在一九九七年六月三十日由於同香港的關係為英國屬土公民者的地位，以及避免有人因為這些轉變而變成無國籍人士的措施。」

發言人續謂：「該法案亦授權樞密院頒布命令，為準備結束英國對香港之主權和治權，或因主治權之結束，而修改英國之法例。此舉可以使得到英國政府得以將適用於香港的英國法律作出技術性修訂。該法案亦可以授權香港立法機構制訂有治外法權效力的法例。」

發言人又謂：「該法案又規定凡出席在倫敦舉行之聯合聯絡小組會議之中方成員，均享有外交特權及豁免權。需要這條文是為着實行聯合聲明附件二第十節之內容。」

發言人答覆為何法案內列有關於國籍條文的問題時說：「在法案中列出所需附屬法例架構，以實施協議附帶的英方備忘錄內關於國籍的條文是重要的。雖然備忘錄不是協議的一部分，英國政府認為這是一項代表着他們會將之付諸實行的承諾。英國政府及香港市民都希望從香港法法案之中知道怎樣去做到這點。作出這樣的解釋會有助於消除可能對英方備忘錄的影響仍有之疑慮。」

關於由樞密院頒布國籍問題之命令，發言人說：「目前仍未定出制訂樞密院頒布命令之日期。這會包含多項條文，需要小心考慮。在法案通過期間不可能有足夠時間研究所需對國籍法例的全部詳細修訂，並提出供辯論。為着這個理由，該法案僅包括一項權力，隨後可以提出實施這些修訂之一項或多項樞密院頒布之命令。」

「樞密院頒布命令之草案會先提交國會，並在辯論前公布，使大眾有充分時間研究其條文。有關國籍問題的樞密院頒布命令，需要經過決議程序，因此亦會由下議院全體成員或是下議院一個委員會進行辯論。辯論當然是公開讓新聞界及公眾聆聽，而辯論的記錄亦會公布。該項命令然後會提交下議院通過。接着由上議院研究的程序，基本上亦一樣。」

發言人強調，香港英國屬土公民目前的地位，在一九九七年前會維持不變。

「該法案授權英國政府可以隨後提出一項樞密院頒布之命令。待英國國會批准之後，此項命令便可以將英方備忘錄的條文生效。但即使到那時，香港英國屬土公民仍可以保留其地位，在一九九七年七月一日之前都不會有任何影響。而他們在有生之年都仍然有資格保留另一種形式的英國國籍。」

現由女皇陛下，經徵詢上下議院議員之意見，取得彼等同意及授權後，特訂定如下——

第一條 (1) 由一九九七年七月一日起，女皇陛下對香港之主權及治權即告結束。

(2) 本條將於聯合王國政府與中華人民共和國政府就雙方於一九八四年十二月十九日在北京簽署有關香港問題之聯合聲明，互換批准書後，即告生效：有關互換批准書之日期，將於倫敦憲報公報。

第二條 (1) 本法例定名為一九八五年香港法。

(2) 本法例附表所載規定，對處理表內所提及之事項均屬有效：該等事項乃出自本法例第一條條文或聯合聲明，或與之互為相關。

附表
補充性規定

總則

一、在本附表內，「有關日期」指一九九七年七月一日；「條文」則指在有關日期前通過而非本法例之任何法例。條文，及依據該等法例在有關日期前所制定之附屬規

國籍

二、(1) 女皇陛下有權會同樞密院頒令制定條文，作出下

開規定 (A) 在有關日期之日或以後，任何人不得藉其與香港之關係保留或取得英國屬土公民之地位；

(B) 凡藉此種關係而成為英國屬土公民之人士，在該日期前（如在一九九七年但於該有關日期前出生者，則在一九九七年底之前），均可取得本命令所指新形式之英國國籍。

(B) 段 (2) 依本段頒佈之命令，可規定凡擬申請獲得第(1)款
所提之新地位人士，方可規定只有於命令所規定之日期前提出
申請。此項命令亦可規定，凡有關於該日期後獲得該新
地位之人士，方有權在有關日期或該日期後獲得該新
地位。

(3) 依本段而頒佈之命令，可制定條文，以免有人變為
無籍人士；並在女皇陛下認為有需要時，可制定補充
英國、過渡性及任何其他引起之條文，包括修訂一九八一年

議院省覽，凡依本段頒佈之命令，其草案須先交由國會上
下

法律修訂

三 (1) 倘女皇陛下認為需要或適宜時，可在有關日期前
，以樞密院頒令制定與本法例第一條第(1)款有關之條文
，以便

(A) 撤銷或修改屬於香港法例之一部分條文；及
(B) 授權香港立法機構撤銷或修改屬於香港法例之一
部分條文，並制定具有治外法權效力之法例。

(2) 倘女皇陛下認為需要或適宜時，可在有關日期當
日，或該日前後，會同樞密院頒令制定條文，撤銷或修
訂聯合王國、除香港外之其他英國屬土、或北愛爾蘭法
例中，有關於香港之條文。

(3) 依本段而頒佈之命令，可由有關日期起，或在有
關日期前後之任何時間起生效。

(4) 凡載有依本段而頒佈之命令之附屬規例，倘經國
會上議院或下議院決議撤銷，即屬無效。

外交特權

四 在執行一九六四年外交特權法之規定時，其第一附
表內凡有提及外交人員者，亦作為提及由中華人民共和
國指定為中英聯合聯絡小組之成員；該聯絡小組乃根據
本法例第一條第(2)款所指聯合聲明之第五段而成立者。

香港法法案立法程序

編輯注意：

以下為該法案各立法階段之摘要：

下議院：

- (甲) 首讀。正式提交法案，並無辯論，隨後公布法案。(此項程序經已完成。)
- (乙) 二讀。就該法案之一般原則作全面辯論。習慣上，首讀與二讀間要相隔兩個周末。
- (丙) 委員會審議階段。仔細審核法案及任何可能由英國政府或國會議員提出的修訂。
- (丁) 滙報階段。研究在委員會審議階段提出的任何修訂。
- (戊) 三讀。通常於滙報階段後隨即進行。

法案在下議院經過此等步驟後，會轉交上議院，程序如下：

(甲) 首讀。

(乙) 二讀。通常首讀與二讀間最少須相隔兩個周末。

(丙) 委員會審議階段。由二讀至委員會審議階段開始時，通常相隔最少十四日。

(丁) 滙報階段。在委員會審議階段與滙報階段間，通常相隔一個星期。

(戊) 三讀。在滙報階段終結至三讀間，通常相隔三個會議日期。

(己) 若上議院修訂該法案，則會將其發還下議院作進一步考慮。隨後將徵詢女皇同意。

上述各階段的時間將視乎國會事務時間表及各大臣是
否有暇等因素，由負責安排國會事務的人士決定。